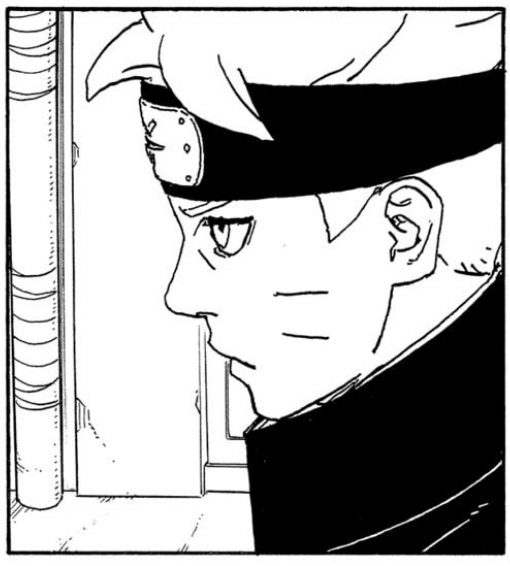
BORUTO
-ボルト-

-TWO BLUE VORTEX-
トゥー ブルー ボルテックス

CAPÍTULO 2: ÁRVORE

Comikey Media Inc.
Tradução: André Paz
Edição: Alisson R. / Kaike Mota
Revisão: Thiago Péres / Marcos Oliveira

GOOOHN
NÃO ESPERAVA QUE APARECESSE TÃO RÁPIDO.
ESTAVA TE PROCURANDO, BORUTO...



SE EU SOUBESSE QUE SERIA ASSIM, TERIA VINDO ANTES AQUI PRA VILA DA FOLHA.

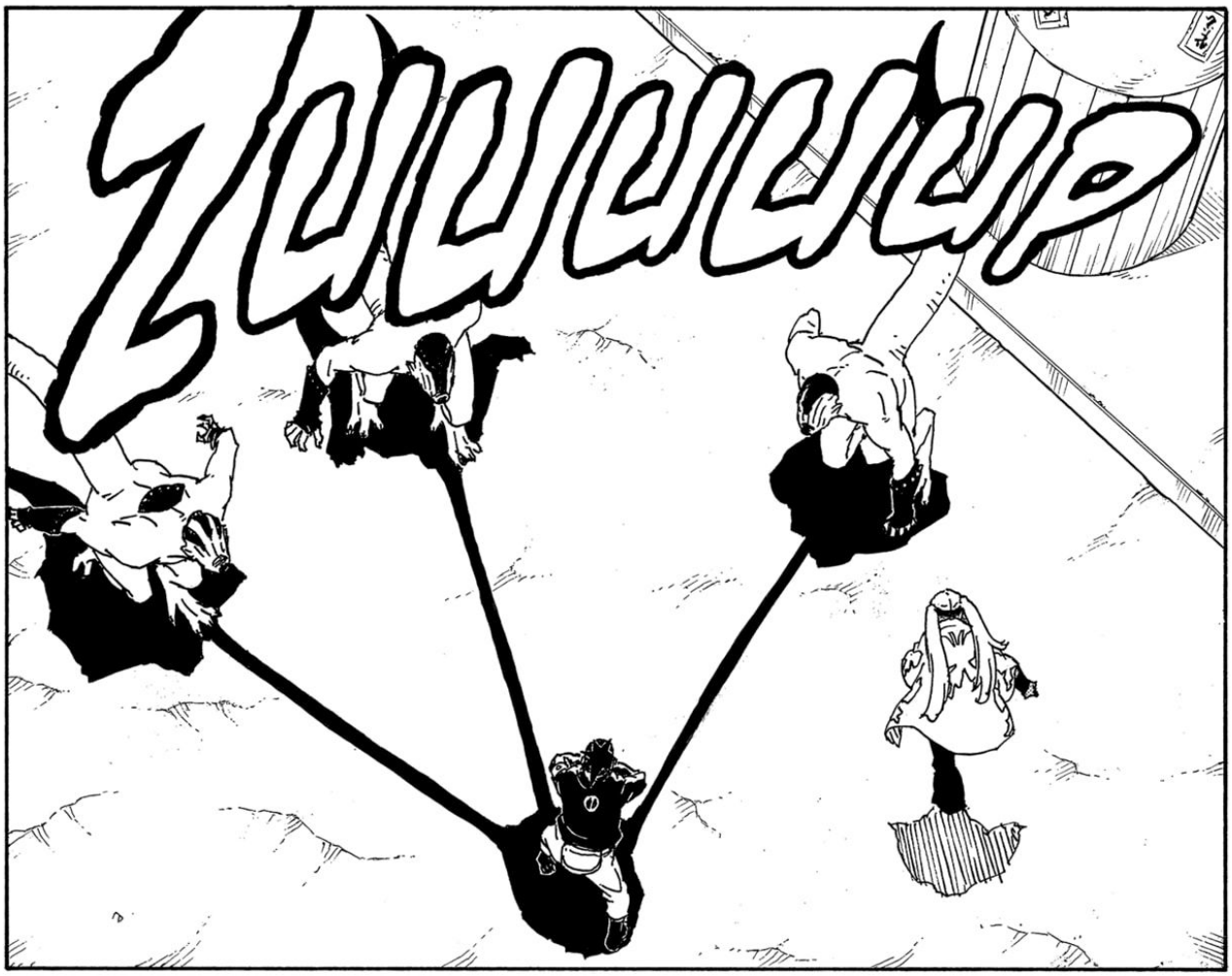
FAÇA COM QUE ESSES MONSTROS SAIAM DAQUI!
NÃO DEIXE SOBRAR UM SEQUER.
APROVEITE ENQUANTO AINDA PODE. SE FIZER ISSO...
POUPAREI, AO MENOS, A SUA VIDA.

EI, ESPERE AÍ...
O QUE VOCÊ ACABOU DE DIZER?
DOIS ANOS ATRÁS... VOCÊ, QUE DESAPARECEU SEM CONSEGUIR FAZER NADA CONTRA MIM...
ESTÁ FALANDO QUE...
POUPARÁ A MINHA VIDA...?

ENTÃO VOCÊ ESTÁ ME OUVINDO MESMO, NÃO É?
SE ENTENDEU, ENTÃO ANDA LOGO... SENÃO, DESSA VEZ...
NÃO VAI SER SÓ O SEU OLHO ESQUERDO...
ESTOU PERPLEXO... CHEGOU AO PONTO DE VIR AQUI PARA FICAR BLEFANDO.
SÓ ME RESTA RIR.

SARADA... HÁ VÁRIAS PESSOAS QUE AINDA NÃO FUGIRAM...
EU CUIDO DAQUI.
DEIXO ELAS COM VOCÊ.
...
BORUTO...
VOCÊ...
ESTÁ BEM...?!
...
SOBREVIVA.
CONVERSAMOS DEPOIS... PRIMEIRO...

*KAGESHIBARI NO JUTSU, NO ORIGINAL

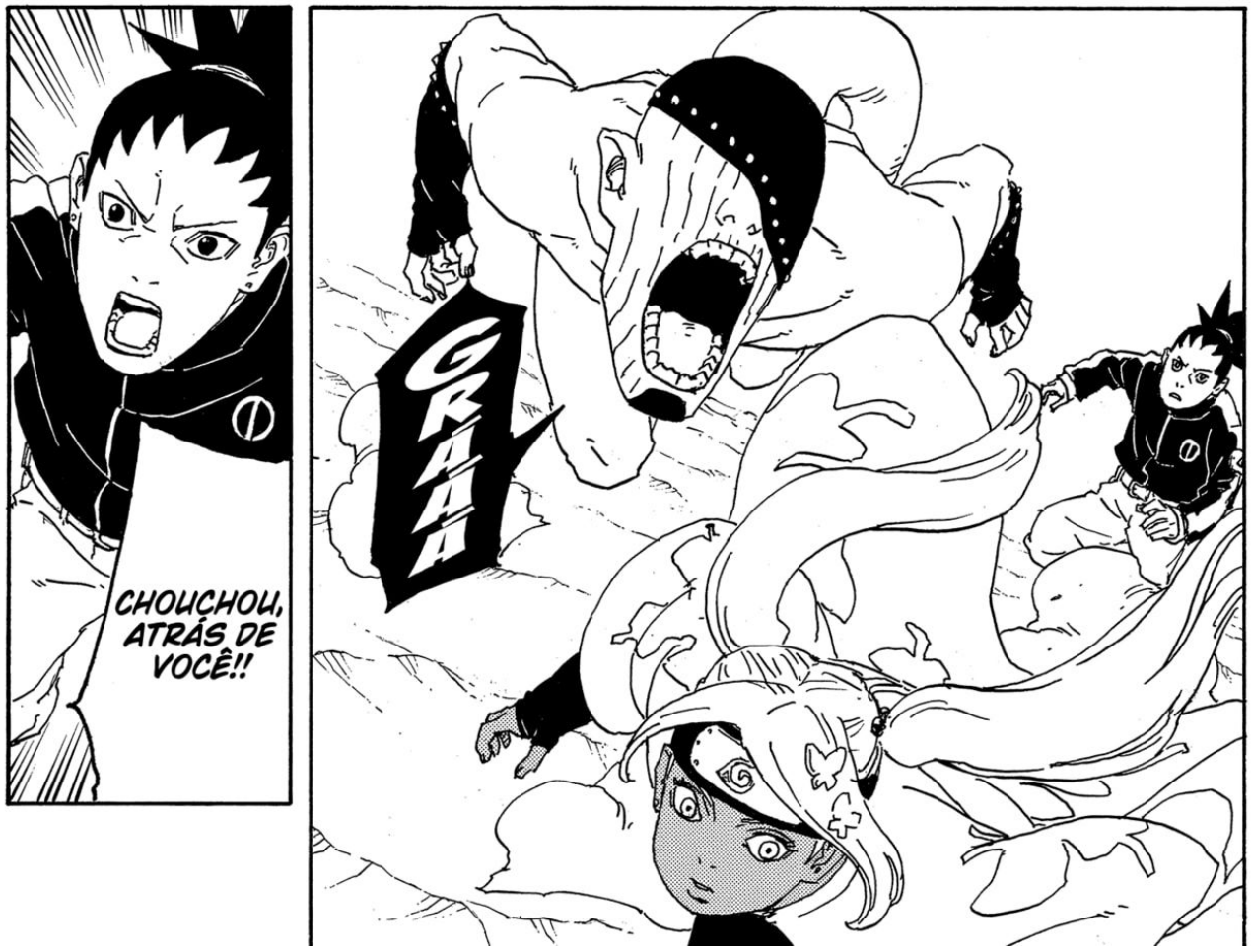

Zuuu

BLAH

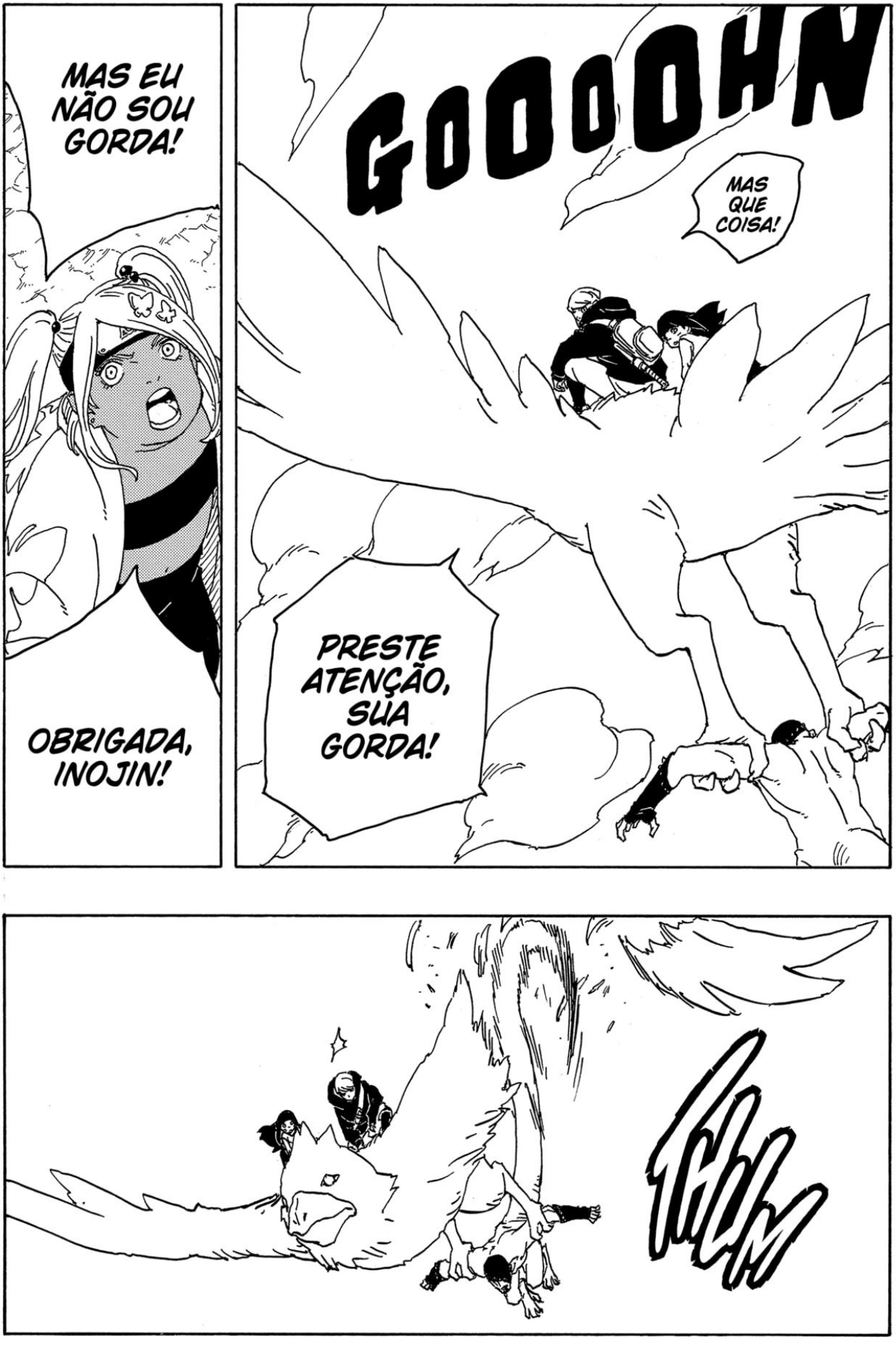
...!!
INCRÍVEL !!

PAFT

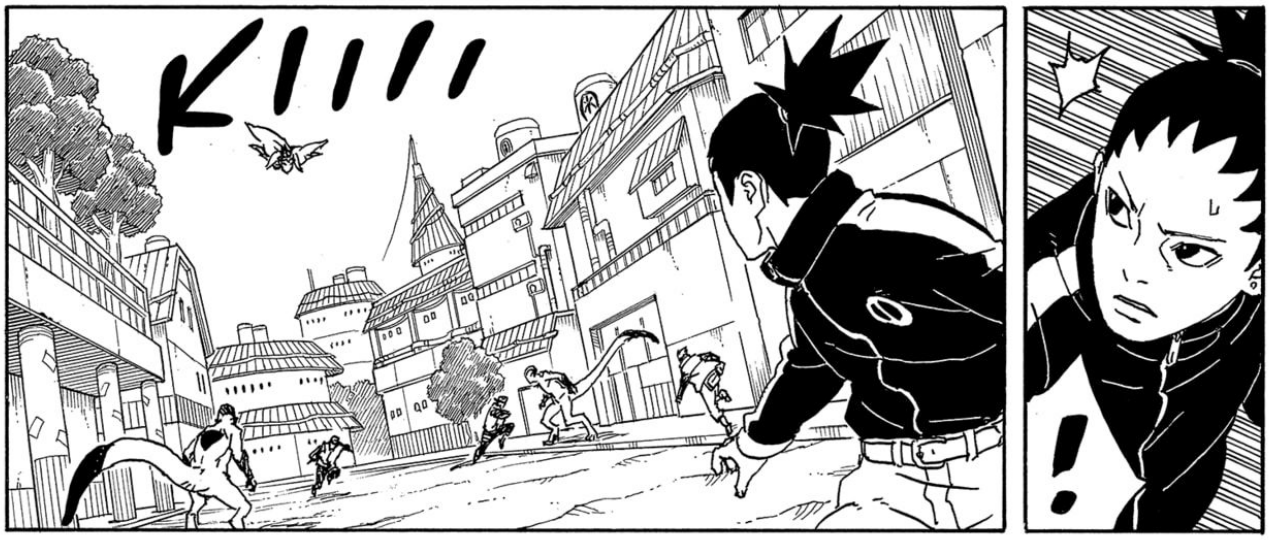
ZUUUM
ESSES CARAS...
SÃO MUITOS, MAS NÃO SÃO DE NADA!


CHOUCHOU, ATRÁS DE VOCÊ!!
GRAAA

PAF
HÄ?
INOJIN!
FLAP

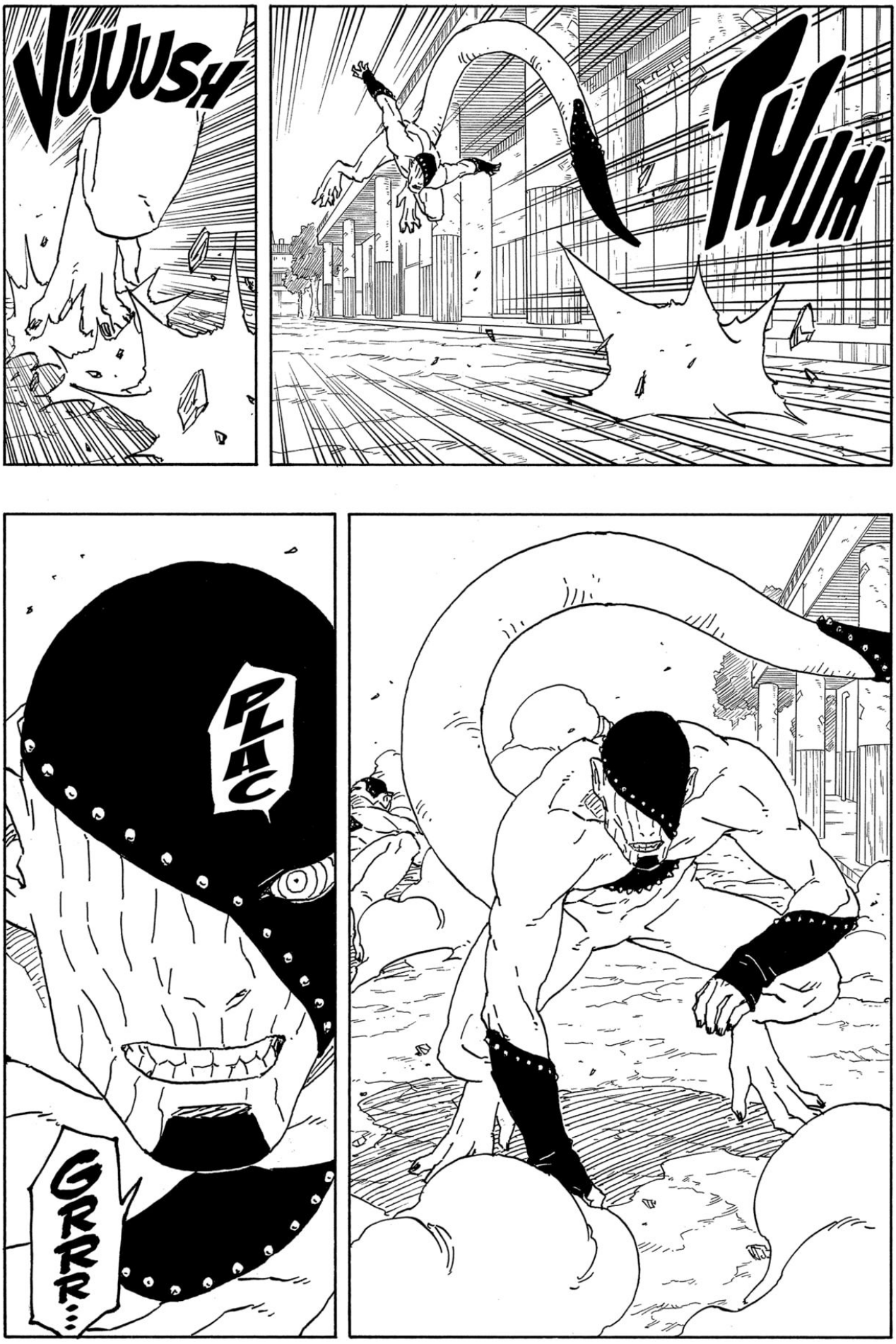

MAS EU NÃO SOU GORDA!
OBRIGADA, INOJIN!
GOOOOHN
MAS QUE COISA!
PRESTE ATENÇÃO, SUA GORDA!

BRUM
EPA...
AH...
GRAAH
HIMAWARI-CHAN!!!


KIIII
!

GOOOOHN

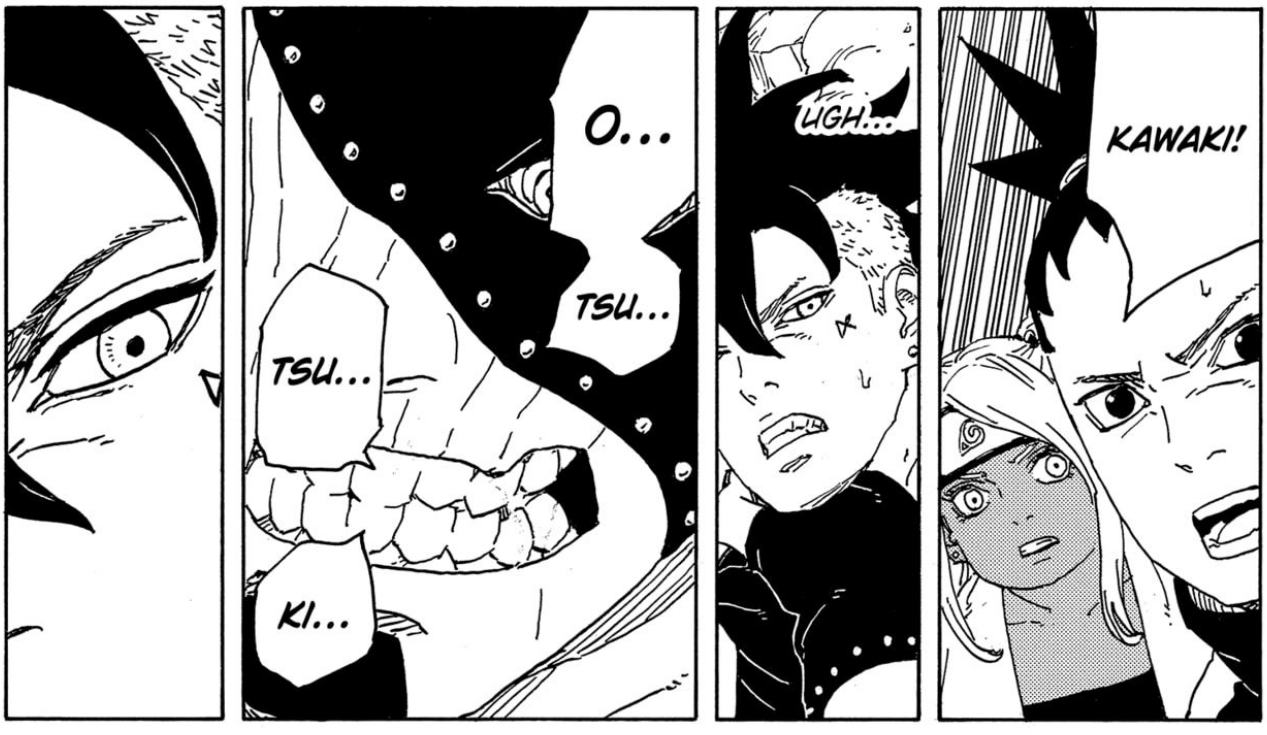
MANINHO!!
KAWAKI ...!
SAIAM DA FRENTE!!!
TAK
BLAH

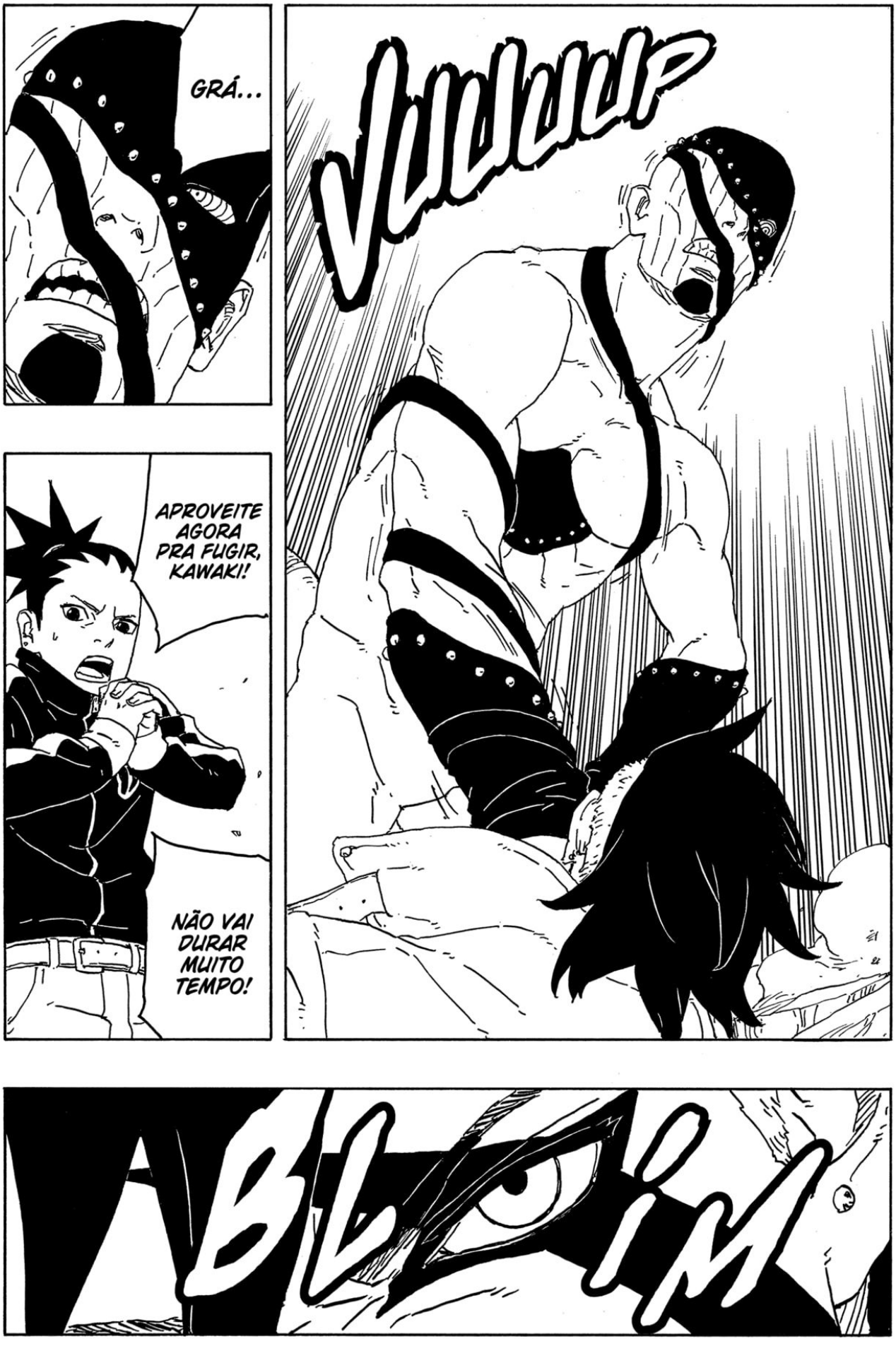

VUUUSH
THUMP
PLAC
GRRR!!

MANINHO! OBRIGADA...
CHÁ AROMÁTICO
JSH
MAS É QUE...
...
EU JÁ DISSE PRA PARAR DE ME CHAMAR ASSIM...
QUANTAS VEZES VOU TER QUE REPETIR?
...
PARECE SER SUPERIOR!
EI...
ESSE É DIFERENTE DAS OUTRAS SUJEIRAS DE GARRA...

SHUF
ZUM

!
THUD

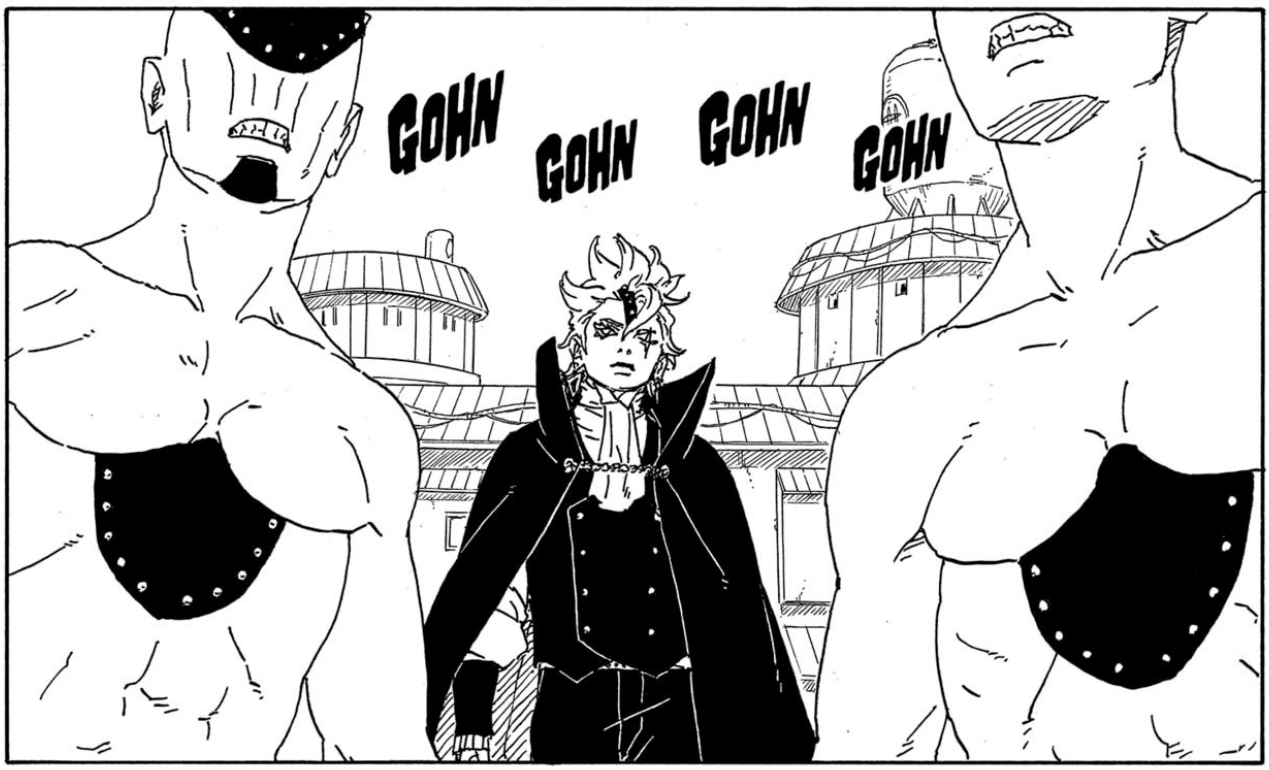

O...
TSU...
TSU...
KI...
UGH...
KAWAKI!

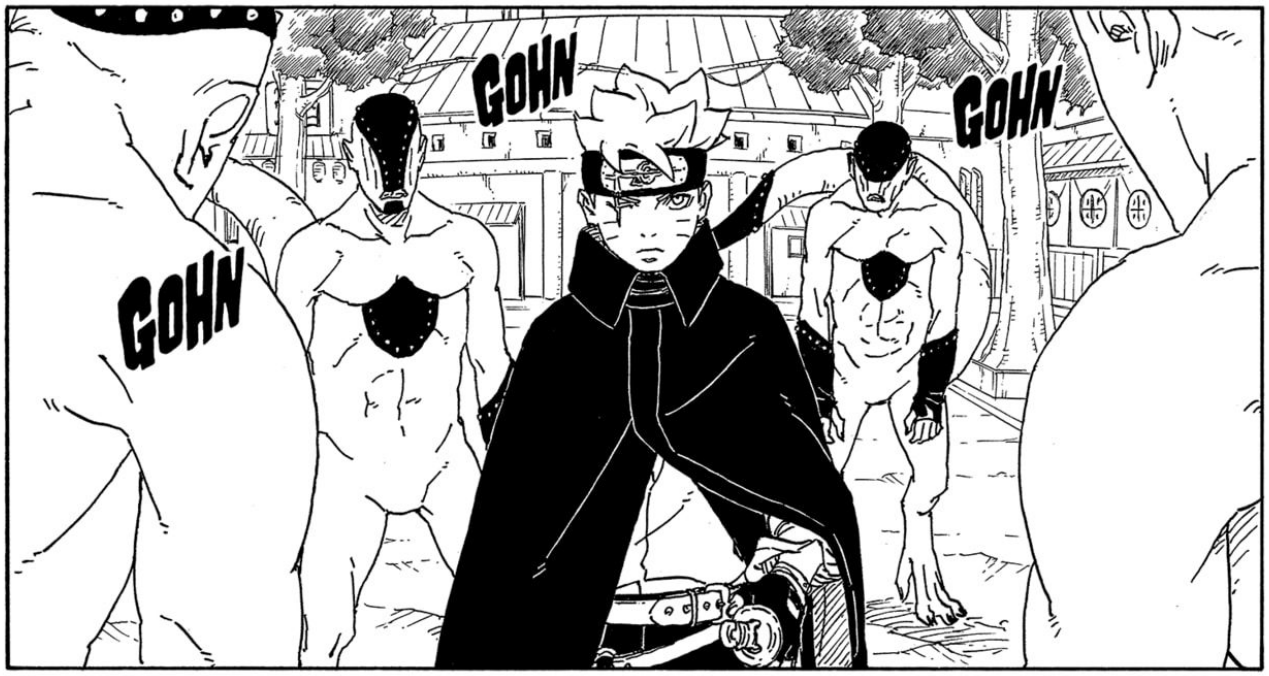

GRÁ...
APROVEITE AGORA PRA FUGIR, KAWAKI!
NÃO VAI DURAR MUITO TEMPO!
VUUUUP
ABRIR

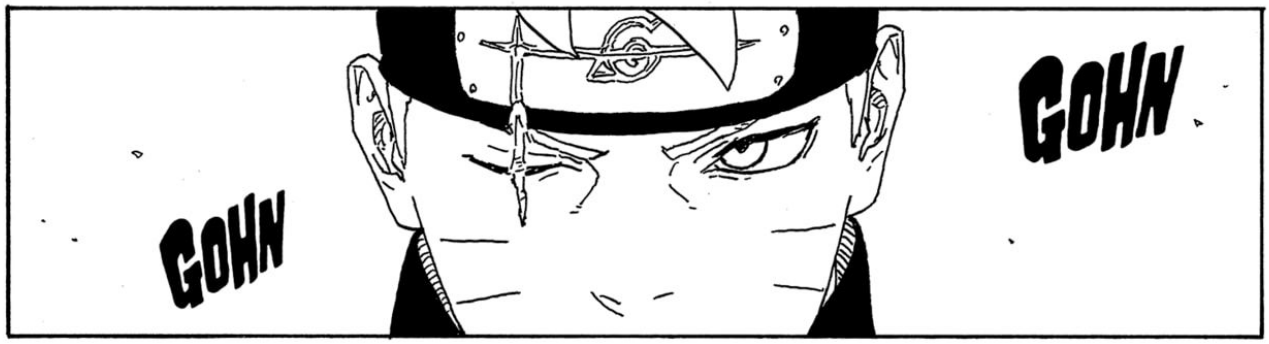
SER CHAMADO ASSIM É O QUE MAIS ME IRRITA!
OOTSU-TSUKI...
SSST
BOOM

HOO!
ZUM
POFT
ZUZUM
ZUUUM

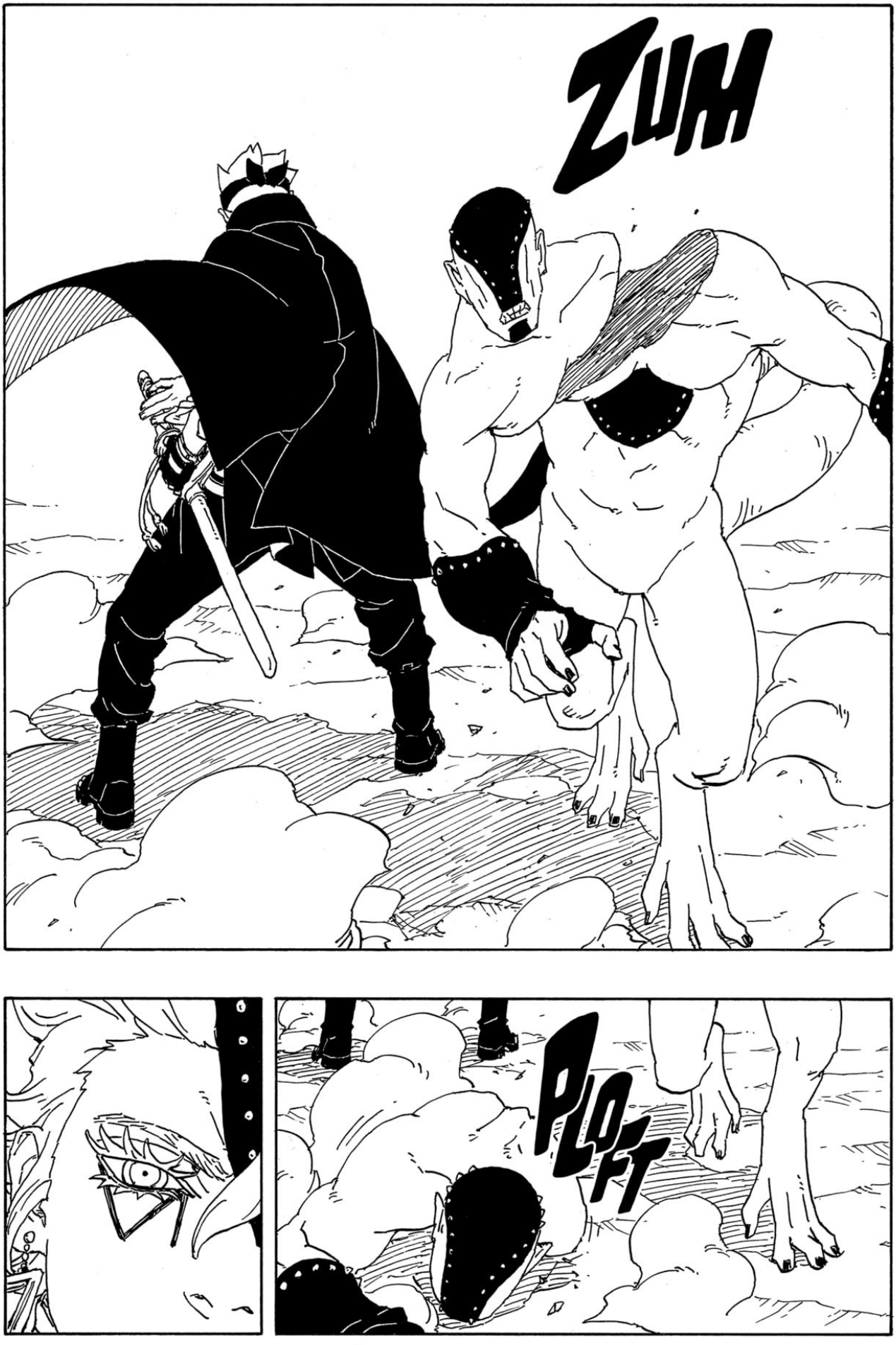
DROGA, ELES NÃO PARAM DE VIR!
QUANTOS SERÃO AFINAL?!
GOHN
GOHN
GOHN
NÃO RESTE NENHUM.
SÓ PRECISAMOS MATÁ-LOS ATÉ QUE...
NÃO IMPORTA...


GOHN
GOHN
GOHN
GOHN


GOHN
GOHN
GOHN

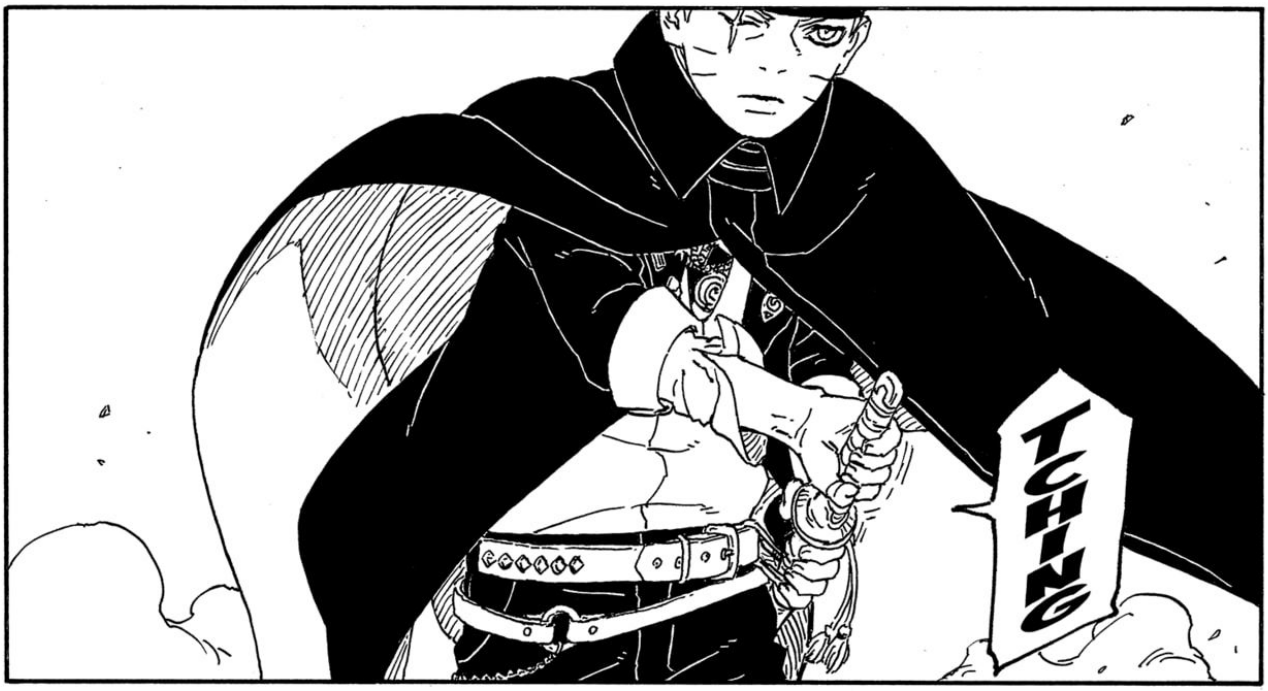

GOHN
GOHN

VAP
SHUF...
Yeah
Yeah
YEAH!

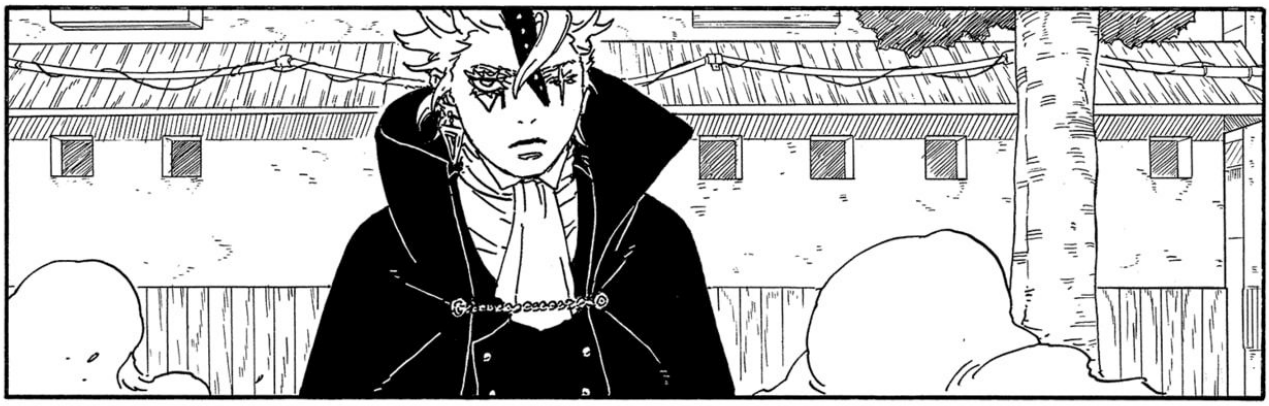

ZUH
PLOFT

GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN
VAP

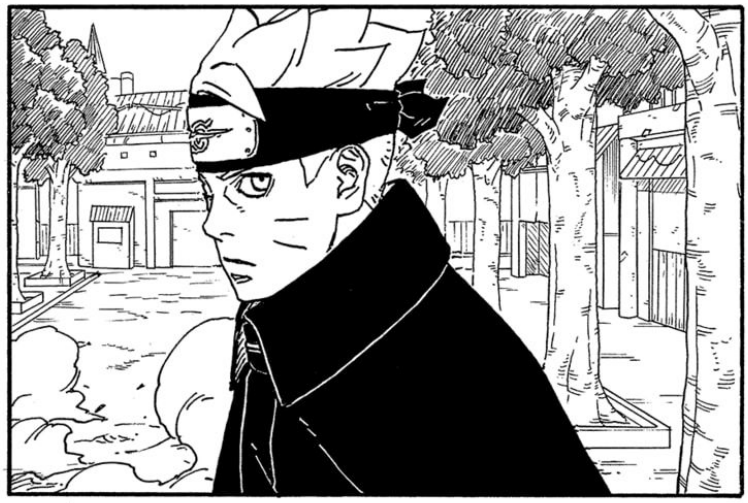
SLASH
SLASH
SHA
SHA


TCHING

PLOFT
KA-PLOFT...



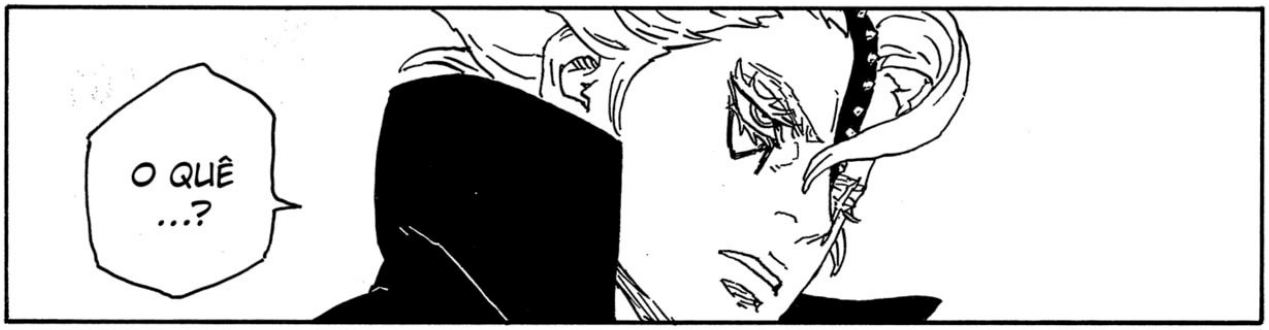
QUER DIZER QUE...
NÃO ERA DE TODO UM BLEFE.

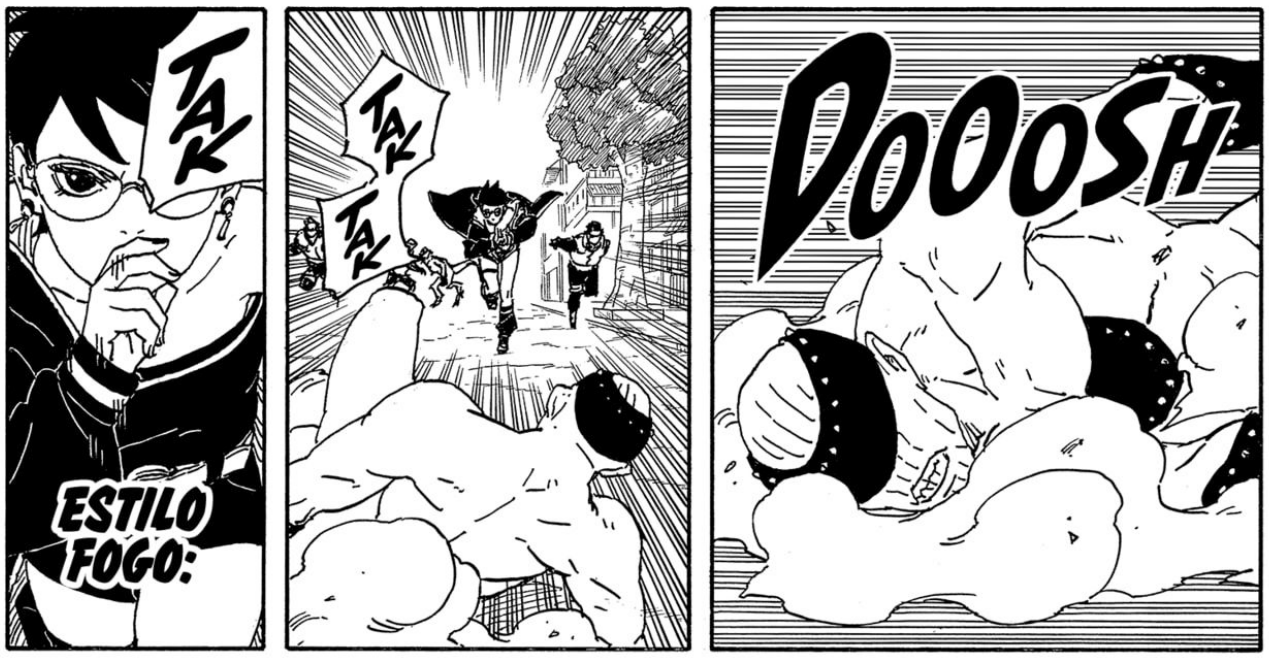


AINDA TENHO VÁRIOS PARA DESCARTAR AO MEU BEL-PRAZER. E, ALÉM DISSO...
NÃO FIQUE EMPOLGADO SÓ POR TER MATADO ALGUNS.
NO FIM, ELES NÃO PASSAM DE FERRAMENTAS.

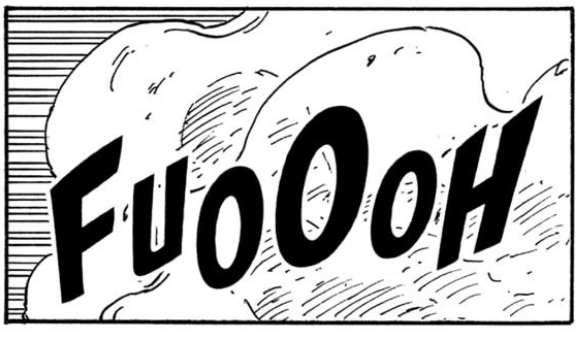
SE AINDA PRETENDE CONTINUAR COM ISSO...
NÃO VAI SOBRAR NEM UM DELES.

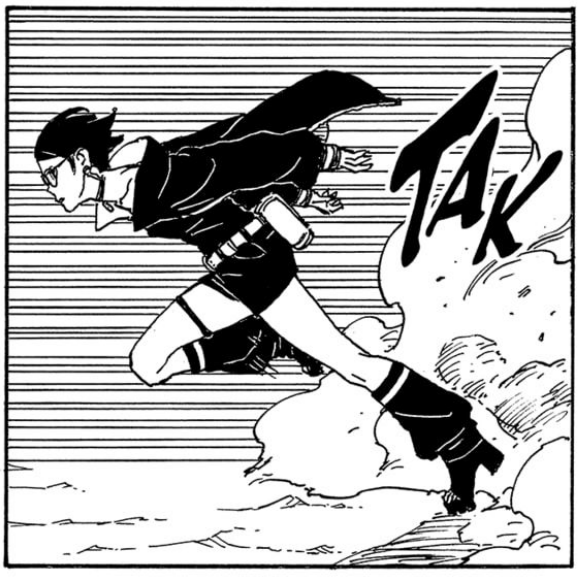
O VERDADEIRO TERROR DELES...
VOCÊ NÃO ENTENDE...
O VERDADEIRO TERROR DO DEZ-CAUDAS.


O QUÊ ...?

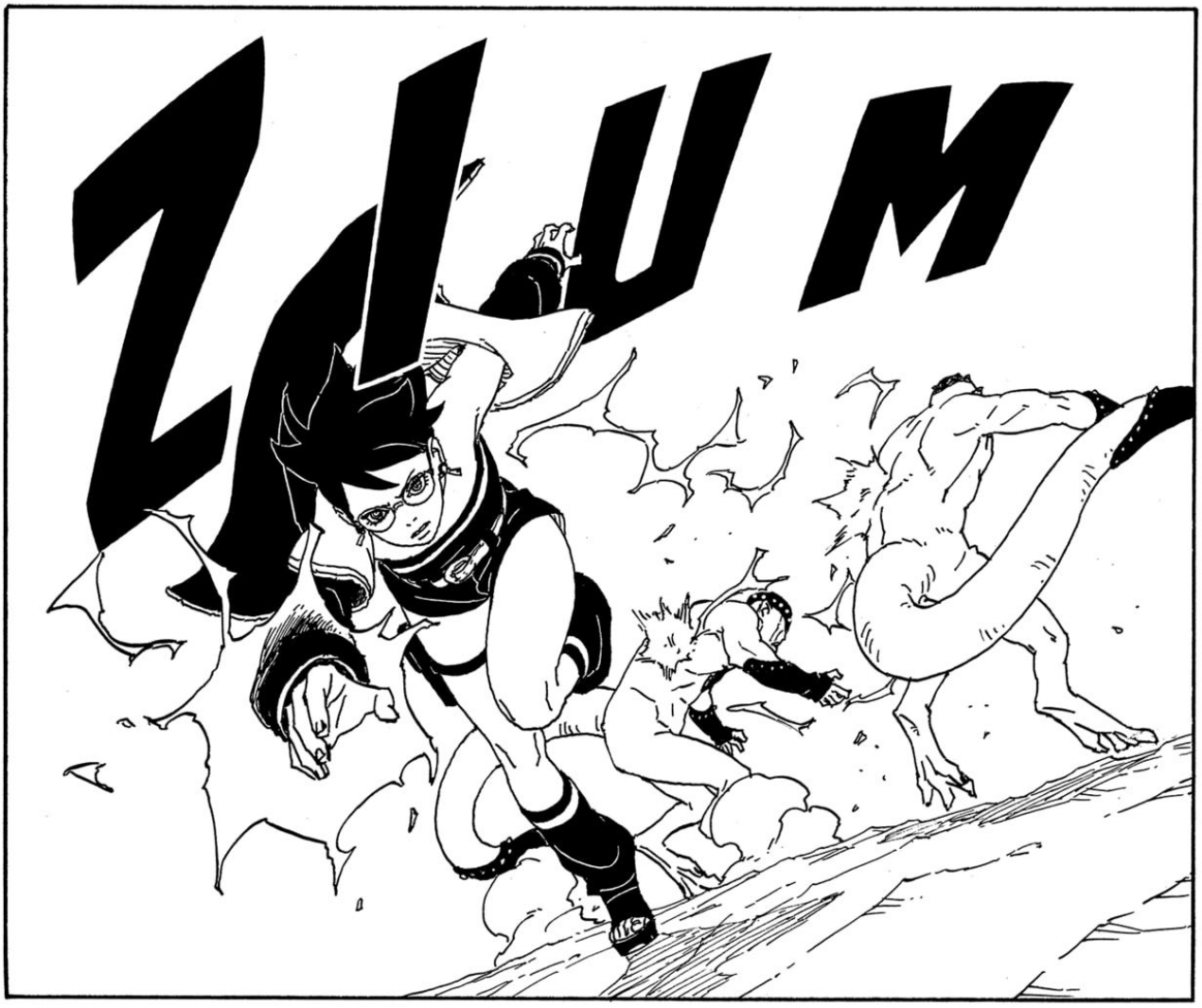

TAK
ESTILO FOGO:
TAK
TAK
DOOOSH

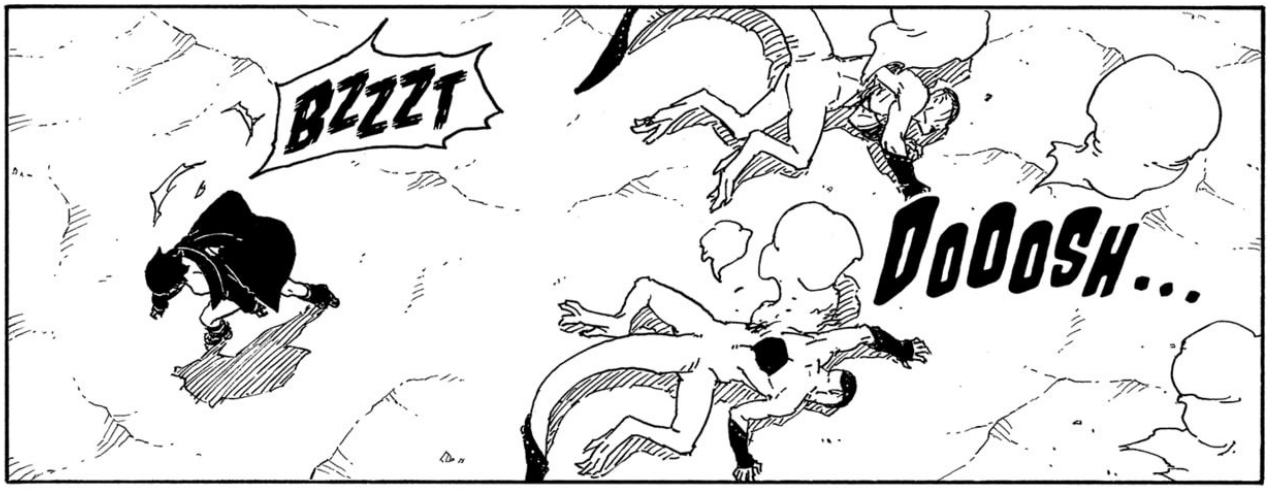
*KATON: GOUKAKYUU NO JUTSU, NO ORIGINAL





BZZZZZT
CHIDORI!!!


ZUM


BZZZT
DOOOSH...

ZUM

VOCÊ... REALMENTE É UMA GENIN?
INCRÍVEL...

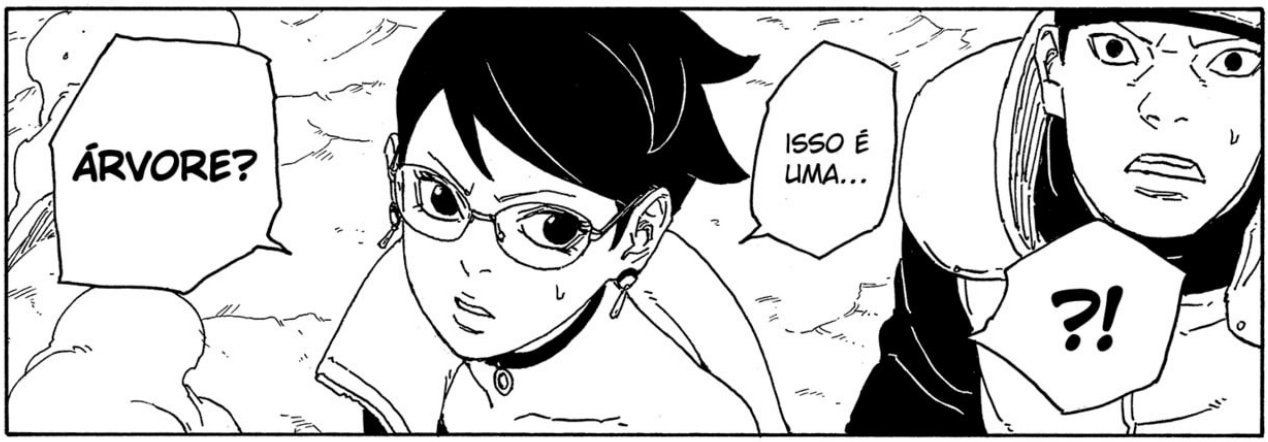
GUP GUP...

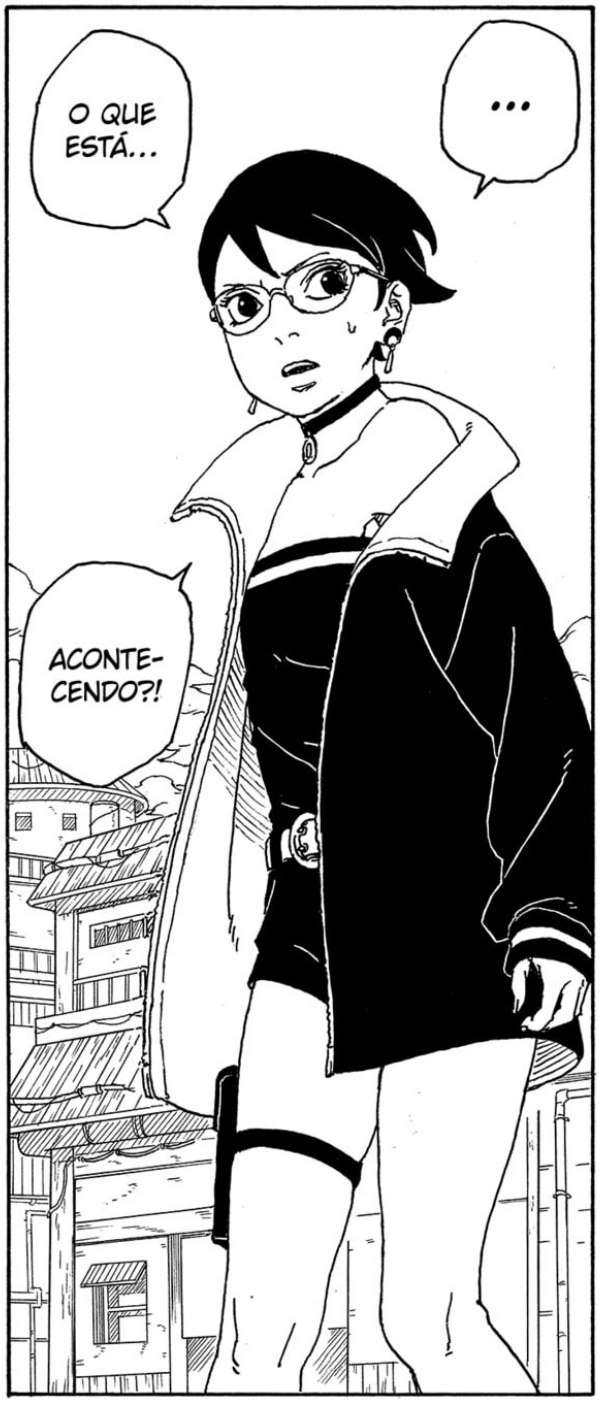
ISSO NÃO IMPORTA, NÃO ACHA?
TANTO FAZ SER GENIN OU JOUNIN.

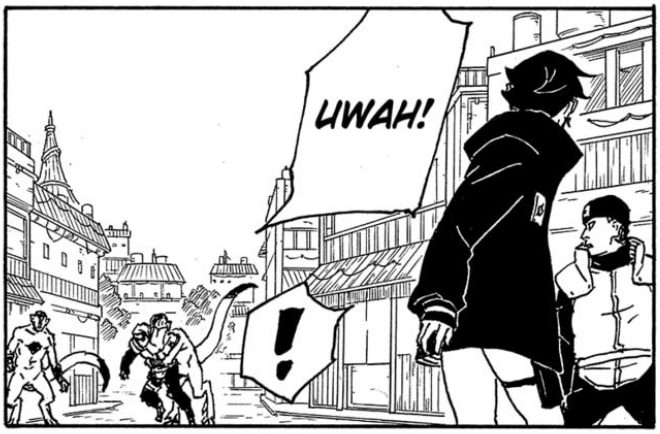
ATRÁS DE VOCÊ!!! UCHIHA!
HÃ...?
NHAC

CROCK...
AH!!
UGH...
ELE...!
SOEGI-SAN!!!
AAAA ARGH!!
CREEK
CREEK
CREEK...

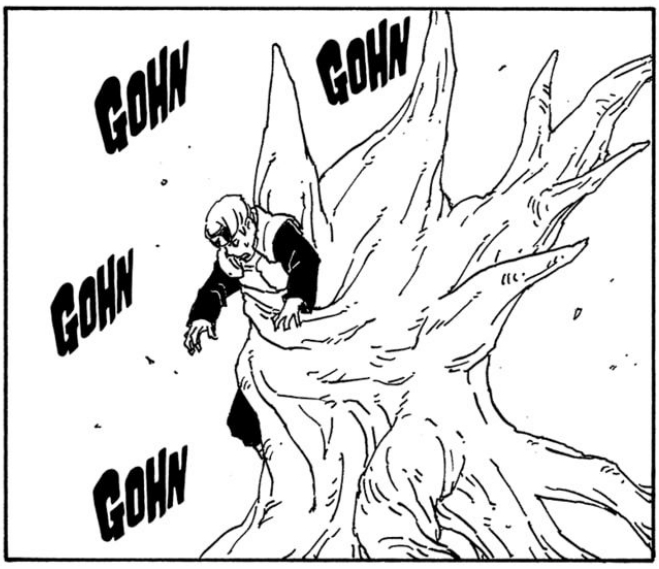
ME...
A...
JU...
UGH...
AH....
CRAAACK...
CRACK...
CRAAACK


ÁRVORE?
ISSO É UMA...
?!


...
O QUE ESTÁ...
ACONTE-CENDO?!

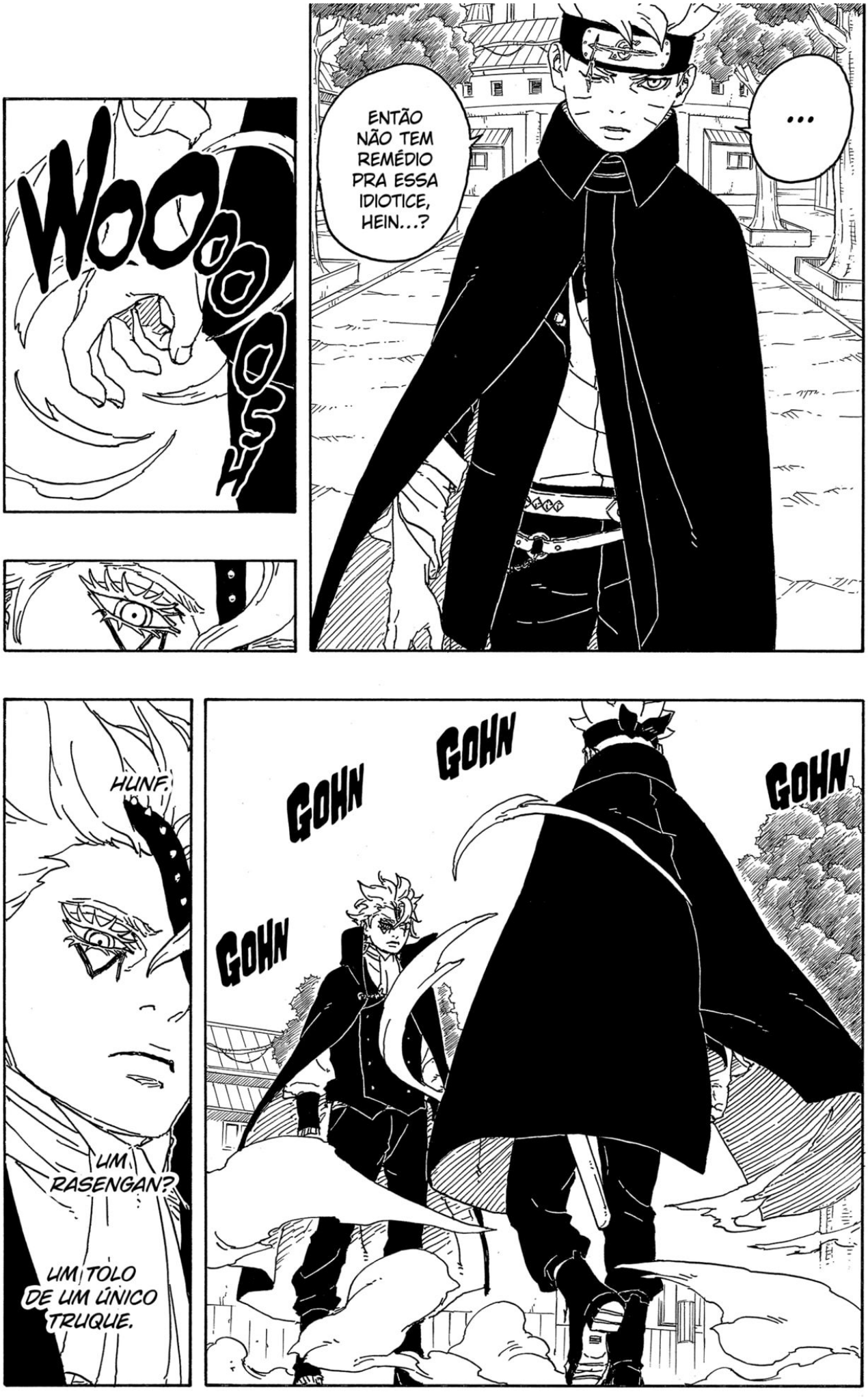

UWAH!
!

GOHN
GOHN
GOHN


GOHN
GOHN
GOHN
GOHN

ELES SÃO RELES BESTAS QUE MORDEM QUALQUER UM, SEM DISTINÇÃO, POR PURO INSTINTO.
ELES COMEM OOTSUTSUKIS...
ATÉ QUE UMA HORA ACABAM ENCONTRANDO UM OOTSUTSUKI.
BEM, NA VERDADE...
EU SEI MUITO BEM SOBRE O DEZ-CAUDAS ...
É ÓBVIO.
POR CONTA DA MUDANÇA QUE VOCÊ ADICIONOU.
GOHN
GOHN
MAS ELES JÁ NÃO SÃO OS MESMOS.
GOHN
ORIGINALMENTE, TALVEZ SEJA ASSIM MESMO...
SENÃO VAMOS CHEGAR NUM FUTURO QUE VAI SER...
GOHN
O PIOR FUTURO PRA TODOS.
GOHN
AINDA DÁ TEMPO...
VOCÊ PODE DAR UM FIM NISSO ENQUANTO AINDA ESTÁ SEGURANDO AS RÉDEAS.
GOHN
GOHN

VOU TE FALAR MAIS UMA VEZ, CODE...
MAS, EM TROCA, ME GUIE...
POUPAREI, AO MENOS, A SUA VIDA...
PRO LUGAR ONDE O CORPO PRINCIPAL DO DEZ-CAUDAS ESTÁ.
POR QUE ESTÁ DIZENDO ISSO AGORA?
QUANDO O DEZ-CAUDAS DEVORA UM OOTSUTSUKI, UMA SEMENTE É PLANTADA NA TERRA, O QUE DÁ ORIGEM A UMA ÁRVORE DIVINA.
COM ISSO, O PLANETA PERECERÁ...
O MEU OBJETIVO ESTÁ NESSE "PIOR FUTURO".
NÃO DÁ PRA CONVERSAR MESMO...
E É VOCÊ QUEM VAI MORRER.
AO INVÉS DE JOGAR SUA VIDA NO LIXO...
POR QUE NÃO FAZ AO MENOS UMA COISA DE ÚTIL PELO MUNDO?
VOU SER BEM CLARO COM VOCÊ...
É BEM FÁCIL TE MATAR.
PARE DE FALAR COISAS TÃO ESTÚPIDAS, BORUTO!
VOCÊ ENLOUQUECEU?


Woooosh
ENTÃO NÃO TEM REMÉDIO PRA ESSA IDIOTICE, HEIN...?
...
HUNF.
UM RASENGAN?
UM TOLO DE UM ÚNICO TRUQUE.
GOHN
GOHN
GOHN
GOHN

CONTINUA...